GJESIMESETIME ANADE - NN. 5 - 6 di Fevrâr dal 1962 UN SFUEI 50 FRANCS

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist pe difese de minoranze celtiche dai ladins furlans

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste «Vie V. Vent. 32»
Diretor Responsabil: Marc dal Fasso
Reg. Tribunâl di Udin n. 21 dal 1-2-49 — Tip. «San Marco» Cormons
Abbonamento postale gruppo II



DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 francs; fûr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friûl»
I manoscriz, publicâz o nò, a' restin di proprietât de Direzion, che s'al covente ju modifiche.

I FURLANS DEVANT DI FIUMICINO

La custion parlamentâr di Fiumicino, chel aeropuart tant inomenât, 'e jé daûr a distudâsi daspò de cagnere pulitiche. Duc' i partiz si son pitufâz e si son barufâz (o àno fat mostre?) cun tune ben calcolade e scrupulade orchestrazion te cjamare, sot i vôi di perdon e di bontât dal guviâr. I atacs ai sorestanz 'e son svampîz come nûi di fum di spagnolez, il guviâr al à vude cu la prove de majoranze la fiducie, i partîz dal scandul, chêi ch'e àn montade l'operazion televisive e chêi che le àn tirade jù, s'e son gjavade cun mût. Dut al torne cidin. Si é dite che nissun al à colpe, il guviâr nò parceche al dure masse pôc e nol rive a distrigâ la glagn, i partîz no, il parlament no ch'al à scugnût nomenâ une cumission di pueste par savê la robe dal moment che nol saveve nie. E alore di cui ise la colpe? Cemût mai chei miliarz ch'e son lâz a trai, mangjâz dai carûi, carûi inteligjenz parûtri, no saltin fûr? La colpe ise dal sisteme? Ise de int che si lasse molgi cence pratindi di savê dulà ch'al finìs il molt? I Furlans 'e pensin ai miliarz di Fiumicino, a la capitâl ch'e glot duc' i lôr sparagn sudâz tal forest o sparagns sudâz tal forest o cjamps magris. Al domandave une vore di mancul il Friûl par jessi sburtât indevant e soredut al vares frutât une vore di plui ai sorestanz. I bêz mangjâz a Fiumicino, volê o no volê, 'e son ancje bêz de nestre int, bêz furlans. E alore si viôt ce bausârs e interessâz che son chei che no vuelin dâj al Friûl l'autonomie a statût speciâl che j compet, cun cent berdeis. 'O vin viodût cemût che son ministrânus chei di Rome, chei dal centralisim totalitari e burocratic, chei dai partiz de seute e de magnocule. No dàn ai Friûl l'autonomie par pôre che no ur restin putros miliarz di strassâ par Fiumicino, pes cooperativis di costruzions di cjasis, pai ricevimenz, pes clientelis. E il Furlan ch'al pai e ch'al sepi che l'autonomie no jè adate al so temperament e al so caratar sudizionôs e suturno.

Ma une scossade ogni tant 'e sa ben par dismovi i nestris amis indurmidîz, par butâju fûr dal jet magari cun tun seglot di aghe frede jù pal copin. La lezion di Fiumicino 'e jé chê dal faliment di un stât ch'al ûl ministrâ dut dibessôl, dineant ogni ministrazion autonome e regjonâl, di un stât ch'al fâs piardi timp a miârs di dipendenz tal scrutinâ cjartutis di bol di puare int e nol è bon di veglâ e di vuardâ i cantapans de sô sglonfade contabilitât.

A chest mâl al baste un rimiedi sôl: l'autonomie e il just discentrament.

P. D.

Cui pò e cui pote

Nus al disin ogni dì, riduzant sot lis moschetis di cjarbon e s'al tòrnin a dî tra di lôr ogni volte che si cjatin in doi de stesse razze: i furlans a' son dordei! E pai dordei, in dì di uê, no je redenzie il mont al é dai svelz.

E reson a' àn, i omenuz de muse zale. 'O sin dordei, cent voltis dordei nualtris furlans, ch'o lin pal mont a cirî un pagnut, e cussì 'o sitzerin il problem de disocupazion e 'o proviodin a incolmâ lis cassis di Rome cu l'aur che j mandin dentri; ch'o fruin la vite e si gjavin di bocje la polente par rivâ a metî in pis une cjasute, dulà che l r a' cjatin la fate di li cucs.

Dordei, parcé che 'o poin lis tassis ad implen, dulà che lôr a' cjàtin simpri il cantin par fâ "fesso" l'agjent; parcé che no domandin nuje a dinissun, dulà che lôr a' san domandâ e fâsi dâ dut ce che uelin.

Dordei, parcé ch'o mendin a rapresentânus a Rome qualchidun ch'al fâs ajarons par sé e par tanc' âtris, furche pe biade int furlane, parcé che, cu la plume sul cjapiel, 'o lin cjantant a fâsi sbugjelâ par dijindi la tiare, la robe, la pulitiche, la vite di cui che, dopo, nus mene pal boro.

Dordei parcé che ai nestris fîs no si é bogn di insegnâ un fregul di dignitât umane e si ur insegne invezzi a inzenoglâsi, a scrufujâsi denant dal siôr ch'al fevele par talian; parcé che no vin mai savût jessi unîz, parcé che magari si vin fate la spie, par invidie, se qualchidun di nô al cjatave la fate di slargjâsi i palmons.

'O sin dordei parcé che in nissune part dal mont si cjate int come la nestre che, plui 'e ven freolade de burocrazie foreste e plui 'e côr a ònzile e a riverile; parcé che co la fote nus monte parsore i vôi 'o lin a sbrecâsi e a intosseâsi i bugjei in tune pulie; parcé ch'o mantignin di nestre sachete l'industrie patriotiche.

I furlans a' son stâz dordei dal 1420 co' si son consegnâz a Vignesie; dal 1866, co no àn metudis lis lôr condizions ai gnûs parons; dal 1943-45, co si vares podût fâ almancul come i Sicilians, che la liberazion s'e àn fate par sé.

I furlans a' son dordei parcé che la mil a' san fâie di bessoi, ma di bessoi no son bogn di mangjâle.

E cun dutis chestis taris, i furlans a' son rivâz a straformâ tante tiare pustote in braide coltade, i pecoi e lis clapignis in prâz e boscs, lis gravis in tavielis, i pantans in broilis, seben che apene che si metisi un pôc in sest, al capite infalibil qualchi liberadôr di soreli jevât o di soreli a mont a ribaltâ dut.

Invezzi l'inteligjenze afrosemitiche, lassade la tiare des Esperidis, i feudos, i palaz, il mâr, l'incjant de nature mediteranie, si bute in trops a stabilîsi in chest miserabil Friûl. Lôr a' bandonin i pais plens di soreli, l'ambient plen di culture, lis feminis plenis di onestât par cori chenti, tal frêt, te ploe a dividi la bocjade cui polentons.

Parcé, mo, no cirino di svilupâ la lôr inteligjenze e la lôr furbizie indulà che son nessûz? Parcé che lajù "nisciuno é fesso"!

P.

Scuelis furlanis

Mestris furlans

Pal popul furlan

Un secul planificât

'E je imò in funzion une lez viere di «unificazion ministrative» (dut a Rome, nie fûr di Rome) che il Piemont al à impònût cul intindiment di livelâ i popui de penisule, popui di lenghe, di razzis tan' diferentis, mai stâz uniz, auzit di spes in uere tra di lôr. Chê lez viere e met su chel plan distes i problems, lis necessitâz dai sardegnui, dai sicilians, dai calabrês e chês dai lomberz, dai veniz, dai furlans e par chest no podeve dâ risultâz diferenz di chei ch'o viodin in dì di uê dopo un esperiment secolâr di miserie economiche, morâl e civîl. Cheste imposizion risorzimentâl dopo di vê sdrumadis dutis lis vieris libertâs comunâls, 'e veve regalât a l'Italie guviârs cu l'etichete liberâl, radicâl, ma sotvie si platave simpri une oligarchie di «moderâz» fintremai che nol fo necessari meti 'l fez e la cjamese nere e mostrâ la vere muse. Ancje cumò, sot de republiche democratiche, lis ministrazions comunâls e provinciâls si cjàtin — fevelant dal Friûl — piês che no sot l'Austrie par vie di tanc' berdeis e di tantis limitazions. Rome 'e ordene e dal palaz dal guviâr il prefet al dirêz e al controle dutis lis ativitâz e duc' i citadins cui sistems paternalistics. I belanz dai enz publics 'e vegnin tamesâz de autoritât tutorie, ch'e sistemi lis ministrazions e i ministradôrs che no j smachin netanju tun marilamp.

Il prefet, considerât a Rome un ministradôr plui impuartant di un sindic cun dute la sô zonte, al dinee, o ben al concêt contribuzions integrativis e mutuos governatifs a so judizi e cussì al à in man i ministradôrs, tant plui che cuintri des sôs decisions nol é pussibil nissun ricôrs posto che une lez integrative 'e à perfezionade la uate cul dividi lis spesis in dôs categoriis: chês obleadis e chês facoltativis. Dà un tai es spesis facoltativis al ûl di meti a sut une provincie o un comun, fermâ ogni progres par vie che i implanz idrics, lis fognis, i servizis igjenics, i lavadôrs, i bagnos publics, i marcjâz, la iluminazion, l'assistenze, la scuele 'e son dutis spesis cunsideradis de lez come facultativis e par cheste podin sei dineadis de autoritât tutorie.

Letaris 'e Direzion

Befanis

Sâr diretôr,

no saressie ore di dâ un tai a di chel doplon di Sante Luzie e di San Colau (tradizionâls fiestis nostranis) impuartât dai talians sot il non di Befane, doplon destinât a meti 'n mostre la cunsiderazion, la gjenerositât dai granc' pai frutins seneôs di biliz simpri indalegrâz dai regai ch'e cjapin in chestis fiestis. Ma la canae, la miserie de canae 'e je dispes dome une scuse al servizi de propagande e par platâ o ben par fâ dismenteâ almancul une zornade l'egoisim, i trucs, i 'ngjans dopràz dai granc' in dam dai inocenz. 'O vin vudis cussì ancje chest an sul stomi la letarature "Befane" dai sfueis talians cjamâz di cronachis patriotichis, di descrizions sentimentâls su la gjenerositât militâr, prefetizie, plutocratiche e la comedie in qualchi comun 'e je stade recitade in forme tan' ridicule che duc' si son inacuârz trop che ûr stan sul curisin i fiis plui disgraziâz dal popul furlan obleâz a presentâsi denant di un trop di autoritâz, dopo di vê passade la "visite" de miserie, fate dal sindic, dal scursôr e dal pontât des fuarzis armadis. Biâz frûz beneficâz 'e scugnin fâ savê a duc' la lôr cundizion, pandi la lôr miserie, intant che qualchidun de famee al slungje la muse e al disbasse la schene par ringraziâ i benefatôrs. In Friûl chestis Befanis 'e àn une preferenze pe int dongje dai cunfins; in chei lûcs si rive a otegni un dopli interes, al ven a stâj chel di fâ viodi a di chei di dentri e a chei di fûr de "slangje" la gjenerositât e l'interes dai parons pe prole dai sotans in miserie. Lôr no si 'nacuarzin di spreseâ la dignitât umane e di dâ un trist esempli di educazion zivil al popul; no si impensin ancje di chei frutins beneficâz, che se cumò la canae 'e gjolt par la Befane, doman si ricuardarà cun fote di chês caritâs cu la crodie. Se si ûl fâ dal ben no coventin cuvignis, discôrs, publicitât; si mande diretamentri a cjase la Befane cidine, misteriose, come i regai mitûz tes scarpis par Sante Luzie e San Colau dai Furlans a ûs furlan.

B. L.

Brave int

Sâr diretôr riverît,

'o soi un muradôr che par vivi e par mantegni la mê famee 'o scuen lâ pal mont come gno pari, la mê parintât, squasi duc' chei dal gno païs e par agn mi à parût une cjosse naturâl chê di metimi il bajûl sù pe schene, di dî mandi ai fruz 'e femine e po di stâ lontan di cjase un dîs mês ad an. Il Friûl al é puôr, si diseve tra di nô, 'o sin in masse tal paîsût, si scuen lâ a ciri. 'O soi stât a vore in tanc' lûcs, ancje tal Belgjo, ch'al à 284 animis par chilometro quadrât, ma al rive distes a dâ di vore a patros emigranz, ancje a di chei de Sardegne ch'a ja dome 52 di lôr par chilometro quadrât. Cumò 'o lavori in Svezie e culì al é plen di lavoradôrs foresc' cu la quâl un setante agn indaûr, passe un milion di svedês 'e vevin scugnût emigrâ tai Stâz Unîz. 'O ài savût come cheste brave int 'e je rivade a vinzi la miserie de lôr tiare e tantis dificultâz: cul lavôr, cun inzen, cu l'industrie e un guviâr ch'al à savût mantegni la pâs e la democrazie. 'E jè vere che tal païs si cjatave il fiâr, ma al mancjave il cjarbon, po al coventave bati la cuncurinze gjermaniche e par si rivâ a vinzi ancje chê cu la produzion di azzârs speziâi e di sferis ch'e son vendudis es industriis di dut il mont. Al ven a stâj che il problem de miserie, de disocupazion, dal spopolament dal Friûl si podares risolvilu come e, vadì, miôr di tantis âtris nazions: ma nus covente l'autonomie par mondâsi di chês crichis eletrichis, bancjariis, burocratichis che nus sfrutin, nus ruvinin e nus cjolin pal boro dopo cu l'assistenze, lis fiestis e tantis âtris fotis pai emigranz.

D. Z.

Cui bêz furlans

Sâr diretôr,

za timp il comun di Zividât al à fat un biel regâl 'e opare nazionâl pe assistenze ai frutins des zonis di confin. Si trate di un fabricât tirât sù e mubiliât de ministrazion comunâl ch'a ja spindût squasi 40 milions. Chestis ufiartis gjenerosis che masse comuns e masse plevans 'e fàsin a pro di une opare creade di pueste par sledrisâ ai frutins fintremai dai prins agn la lenghe furlane e il caratar etnic ladin, nus mòstrin la nissune cunsiderazion di putros di lôr, che in buine fede 'e cròdin di judâ la formazion e l'educazion de nestre zoventût. E in pen, come ch' al à scrit une vore clâr e pulît te "Patrie", sâr Slunder e âtris di lôr, cui nestris bêz 'o judin il nestri dam. Par sveâ i biâz furlans e fâ viodi il piricul al covente ch'o batès saldo su chest claut: chel di fâur savê che sot de opare nazionâl pe assistenze ai frutins des zonis di cunfin si plate la lote cuintri la lenghe dai ladins furlans e lis lôr tradizions etnichis.

Tignît dûr: il timp al è just. Mandi, mandi.

p. G. P.

Ufizzi pes 'depressions,

Cjârs amîs,

dopo di une delibare dal consei provinziâl ai prins dal '60 al jere stât creât un ufizzi par fâ plans e proponi lis soluzions necessariis in pro des zonis depressis dal Friûl. Tal marz di chel an 'e je stade fate un cunvigne dai conseîrs provinciai di chês zonis e dopo des solitis inlustrazions dal av. G. Candolini di pusitîf no je saltade fûr che la inomine di un segretari. Podopo sito. Cumò 'e son timps di democrazie e inalore si podaressial savê dal president de provincie ce ch'al boi te cite dal ufizzi pes zonis depressis?

Cun tun mandi.

O. M.

Il progres al rione

Pe "Patrie".

Te logje dal palaz munizipâl di Udin 'e je stade mitude in mostre une autoambulanze trezzade par gabinet dentistic; 'e farà servizi pai fruz des scuelis dal comun. Un trentevot agn indaûr ancje jo 'o vevi fate une cjosse di chel gjenar par lavorâ in provincie ta chei agn sproviodude di miedis dentisc'. 'O vevi vût suces e tal stes timp 'o vevi agjevolât i malâz ch'e sparagnavin timp e spesis di viaz. Ma in curt mi capitarin "ukàse" di ogni bande e dopo des difidis, par vie ch'o tignivi dûr, contravenzions sanitariis e tribunâl. A la fin mi à cunvignût gjavâ la poltrone e il rest dal auto e "domiciliâmi".

Un trentevot agn indaûr cui varessial inmagjinât i meracui de ete atomiche. Cumò si pò cjatâ ancje un autogabinet biel e pajât e il miedi nol riscje dal sigûr la inomine di "ambulant" e il rest, come a miei timps. Il progres al rione.

X X

Pai nestris associâz

Ancje chest an la confusion postâl des fiestis 'e à imberdeât il nestri lavôr e par, chest 'o prein i nestris amîs di mandânus daûrman l'associazion o ben di fâ il versament sul C. C. postâl di Udin Nr. 24/13531 intestât a « Patrie dal Friûl ».

Impensâisi

« Patrie dal Friûl » al é un sfuei che no j smeche masse a di chei che 'o s'intindin e par sei sigûrs di vêlu al covente associâsi.

Graziis cetant

ai nestris fedei associâz e sustegnidôrs che nus dàn la fuarze di tegni dûr.

La crete che no vai

di D. CATROC

XXII.e PONTADE

XII.e rate — LA LAGRIME INCRETADE

— 'E son partidis pal forest lis tôs compagnis: Miriam ch'e cjantave tan' ben, ti visistu?, in glesie, Mariute, chê di Toni dai Rocs, dute ligrie, Anute, chê ch'e cjesseve majs, e po i žovins a' son duc' fûr, gjavât chel ch'a ere stât il to... Chel al polse almancul a cjase... E po và e viôt dibessole. Il païs al mûr e tu tu sês tornade. Cjalilu ben il borc e ti vignarà un'âtre volte la voe di lassâlu bessôl al so destin.

Norine 'e sintì la colpe di vignî a creššî cu la sô bocje dignûf, la miserie dal so païs, la miserie de sô Patrie. Ma il sintiment di colpe al cessà indaûr, parât vie di une indee fuarte e dicidude, 'e sustà un pôc e a' disé a planc, tun suspîr ch'al saveve di brusât e di flame:

— Jo no bandoni plui il gno païs al so destin.

Comari Pine 'e restà di clap e cencenant 'e murmujà malapajade: — I Stomblis 'e son simpri i Stomblis...!

E si dislontanà triculant sui ombui clops, figure di un Friûl di sudizion. La pueme 'e ripià l'ande. La fontane di cleve 'e cjantučave planc a planc. Tal borc mieč vueit la sô persone snele 'e sfilà devant dai antii sorz e des andronis mutis. Lis scarpis cul tac fin 'e cricàrin di orloi sul concolât de cjase. La puarte 'e ere šierade. 'E poà jù la valis. Dôs clâs rusinidis si sconfodevin cul polvar di date viere, sul pat dal balcon. Lis cjapà in man e lis sburtà dentri te clavarie. Un ciul scjafojât, la man sporcje di rusin e la puarte ancjemò šierade, deventade mûr cence viertidure. Il len fraidît j disé di dâj une spadulade fuarte. Norine 'e ubidì. Cun tre pocadis la puarte 'e colà indentri, distontade tes cumissuris ch'e flocavin intôr la flôr žale dal carûl. Dentri, te cusine al ere il trionf disordenât e frait dal šbandon: telis di ragn, malte distacade dai parêz, veris crevâz e sclesâz, cjadreis blancjis e ruanis di mufe, l'odôr cence respîr di un mont di simiteri. Ma une lagrime no ješì dai vôi de mamule. 'E cirì un pečot par netâ il quadri de mame e che dal Cûr di Jesù, che almancul qualchi muse le ves cjalade di bon. Une clamade come di odule 'e sclopà tal curtîf: — Norine, Norine!

Te puarte šlambrade 'e jentrà Vitorine incurint: la piçule sûr di Tunin, chê cui cjavei d'aur, tratignûz e ravuajâz in dôs trečutis ch'e someavin pompons. Jê le cjapà tai braz e le bušsà tai meluz e sul cernêli. Le sintì cjalde e vive sul stomi, come il fradi di jê ch'al ere stât so e une pinelade fuide di ridi j dé un salustri a la muse. J suvignì di chê frute, lašsade lajù te tiere dai Gauchos e des rivoluzions, une piçinine more che j veve berghelât vaint: — Puartimi te tô Patrie, mênimi vie cun te. — Si visà di so fradi salvât par meracul fra un flum ch'al pareve cence rivis e il màr. Al si ere maridât cun Carmensite e po, plantade Buenos Aires, a' erin partiz par Resistenzie. Di sô pari 'e fevelave une crôs cence rosis. Vitorine 'e cjantà lègre:

— Tu sês tornade. Mame 'e à dite che tu vignaràs cun nô.

— Tornaiso a svolà vie dal païs?

— Par intant nò. A cjase nestre si spere in tun Friûl ch'al dei pan a duc'.

— Jo 'o vuei restâ, restâ ca par simpri, capissistu?

La žovine 'e soflà vie de taule un vêl di sporchez. Vitorine si ere sentade sui siei genôi e le fissave cun chêi vôi granc'. Une vacje 'e mungulà te stale dongje. Une sisile 'e cridà parsore dai cops, di ros scussât. Si sintì il respirâ di lôr dôs misturât al revoc de fontane di place, rot dal vosarili di qualchi frut vie pes corz. Norine 'e sunsurà:

— Va cumò, Vitorine. Vise la mari ch'o vignarai...

— Po ben, ancje la taule 'e jê pronte, sastu... — e cun tun salt la frutute 'e rivà sul pedrât, 'e sparì jù pe contrade, flancolade dai mûrs ce di cjalcine ce di masegn e clap rût. 'E restà la piligrine, vignude dilà dai mârs e des regjons, cui vôi frêz che vevin voe di vai e che no podevin vai parvie di chê lagrime di glač. E un tininin par volte ancje il cûr al sintive di vê une gote di sanc glačât. Al sintì ancje il čurviel che un sintiment di confuart e di amôr al murive o miei ch'al si mudave in tun cristal, stampât par simpri te sô forme fondude. La valis su le taule si ere distaponade. Dôs fotos di muse ridulint 'e sbrissàrin fin sul solâr. Aromai jê no cognošseve che un cûr sujât e di piere. 'E jere entrade in tune vite che no sa ce ch'al é odi e ce ch'al é amôr. La žoventût e la sperance 'e cjantavin a vueit. La furtune e il mont le vevin tradide e sporcjade di sanc. Però 'e ere restade une rose cui pics coloriz di simpri e il pantan a' nol veve olsât di russâle. Di rose vive di cjamp si ere gambiade in tune rose biele di veri ch'e spegle dut e ch'e lûs ma che no vif e no scjalde.

('E va indenant)

Il Compito scolastico europeista e l'on Elkan

Dunque, verso la fine di gennaio, agli scolari e scolaretti di tutta Italia sarà assegnato un compito europeista, ma non dai loro maestri, non dai loro professori. Il titolo del Compito verrà da fuori, dal Ministero della Pubblica Istruzione. Si formeranno poi, addirittura, delle commissioni, per ciascun ordine di scuole, le quali commissioni leggeranno e classificheranno i compiti scolastici, promossi da fuori, inflitti a ragazzi e ora anche ai bambini delle elementari.

Questa dei compiti scolastici, imposti da fuori alle nostre scuole, non è cosa nuova. Era mala usanza, anche al tempo del fascismo e anche ora questa malausanza non vuol essere abbandonata. Si dice che negli altri paesi dell'Occidente si fa pure così. Non importa! giacchè il male non si giustifica col male. Si costringono cioè i fanciulli a dissertare, è la parola, di cose più grandi di loro e metodicamente se ne fanno dei presuntuosi.

Ora è la volta dell'Unità Europea: tempo fa il compito verteva sul francobollo europeo e qualche anno fa sulla difesa dell'Istituto della famiglia, oppure anche sull'inevitabile Festa degli Alberi!

Non voglio qui occuparmi del danno che un tal modo d'intendere la scuola, cagiona a questo delicato istituto: agli alunni, ai maestri e ai professori, che ne risentono nella loro autorità, già troppo compromessa, e senza la quale autorità, malgrado tutte le Montessori e tutti i Drew di questo mondo, ogni educazione, ogni insegnamento diventano impossibili.

Ma di questo ci sarebbe da fare un lungo discorso in sede pedagogica. Mi limiterò solo a fare un commento della Circolare, anzi di un passo della circolare, che il sottosegretario alla P. I. on. Elkan ha trasmesso a tutti i Provveditorati agli Studi del nostro Paese.

La circolare vuol essere una specie d'introduzione, di preparazione al compito che i ragazzi delle scuole di Italia dovranno svolgere. Spero che l'estensore della circolare, antiregionalista come può sembrare, non sia un laureato in lettere, perchè quando lo fosse farebbe cacciare le mani ne' capelli anche al più indulgente dei professori. L'on. Elkan ha la disinvoltura di scrivere in questa circolare che «Come le Regioni italiane, per quanto ricche di secolari tradizioni, se vollero vivere più intensamente, svilupparsi e poter dire una parola valida al mondo dovettero unificarsi e chiamarsi Italia, così...» ecc.

Dunque le Regioni, pure ricche di secolari tradizioni, non potevano dire una loro parola al mondo! Poverette! E per questo pensa, cioè pensa l'on. Elkan, dovevano essere buttate nella prigione dell'Unità giacobina. E' chiaro che l'on. sottosegretario vuole ignorare fatti storici e letterari, noti, arcinoti lippis et tonsoribus, i quali tutti dimostrano veramente il contrario di quanto l'on. Delkan assume nella sua circolare. Ho detto: vuole ignorare, perchè se davvero li ignorasse, dovrebbe sorgere qualcuno in Parlamento a chiederne, a gran voce, le dimissioni da quell'Ufficio, nel quale sapere qualche cosa dell'influsso del pensiero, dell'arte, della scienza italiana nel mondo, mi sembra essere un dovere, anche se per gli altri ministeri possa sembrare che l'incompetenza e l'ignoranza siano qualche volta titoli che abilitano a ricoprire quegli altissimi posti.

Ma vediamo ora come la povera Italia pur divisa in stati e staterelli, abbia potuto dire la sua parola all'Europa e quindi al mondo, anche nella sua qualità di «espressione geografica». E subito posso affermare che l'Italia divisa ha dato alla storia delle arti e delle scienze quegli uomini, quei valori che l'hanno resa onorata ovunque. E furono i suoi poeti, i suoi musicisti, i suoi scienziati, i suoi teologi, i suoi santi a parlare, per Essa al mondo! Non occorre ricordare Dante Alighieri, uomo del Trecento, nato in una città-repubblica, Firenze. Egli è troppo noto e meritamente celebrato! In Germania si sono costituite delle società dantesche, e il poema sacro è stato tradotto in tutte le lingue d'Europa. E qui debbo ricordare all'Elkan anche Torquato Tasso e Lodovico Ariosto, letti, studiati, ammirati anche fuori d'Italia, e come! Che dire di Nicolò Machiavelli, il segretario fiorentino, di quel suo Principe, discusso in tutta Europa, da alcuni approvato, da molti riprovato, e confutato, forse in malafede, fin da un re, Federico II di Prussia? Questo Principe vede nella salute dello Stato la legge suprema, e lo Stato stesso, voglio dire il concetto dello Stato, è di origine italiana, e italiana è l'espressione che in quasi tutte le lingue europee lo indica. Esso risale forse al tempo delle signorie italiane.

I nostri grandi musicisti, i grandi compositori, da Palestrina e Frescobaldi a Bellini e a Verdi, sono tutti nati e cresciuti nei vari stati italiani. I grandi cultori dell'arte violinistica, coloro che hanno potuto insegnare quest'arte al mondo, si chiamano Arcangelo Corelli, Giuseppe Tartini, Nicolò Paganini. Anche qui dovrei ripetere che essi nacquero e vissero e si formarono in epoca in cui l'Italia era divisa. Eppure, essi ebbero plauso non solo nelle più illustri città nostre, ma a Parigi, a Vienna, a Praga. La Opera poi come genere musicale è di creazione italiana!

Che più? Il movimento musicale si indica con espressioni italiane, usate anche in Germania, in Francia, in Inghilterra, in Russia ecc.: adagio, largo, moderato, andante, allegro, presto. Ma dove lascio i nostri scienziati, i nostri fisici, i nostri matematici? Il Torricelli, il Cardano, il Galilei, il Galvani, il Volta? Del Galilei non occorre dire, tanto è celebre. Dei due ultimi, famosi per gli studi dei fenomeni elettrici e dell'elettrologia tanto benemeriti, ben si può dire che, per loro, questa scienza è nata in Italia!

Se passo poi a ricordare i filosofi che quasi tutti ci vennero dall'Italia meridionale, soggetta alle varie dominazioni, debbo nominare un Giambattista Vico colla sua Scienza Nuova dalla quale derivò l'idealismo dello Hegel. E Giordano Bruno? Assertore del panteismo, che egli professò fino in Inghilterra e che, tornato in Italia, scontò sul rogo come eretico le sue dottrine?

Avrei forse dovuto nominare prima di tutti questi pensatori Tommaso d'Aquino, il grande maestro della filosofia scolastica, autore di quella Summa theologica, opera nota e celebrata in tutte le scuole del Medio Evo, quando latina era la lingua d'insegnamento, di quella Summa theologica, che è il fondamento filosofico della Divina commedia e che anche oggi è attuale nell'opere dei Neotomisti. E ho quasi dimenticato, ahimè, i nostri grandi pittori: Raffaello, Tiziano, Tiepolo, il Tintoretto! I grandi scultori, come Michelangelo, Donatello, Bernini! I nostri grandi architetti, come il Palladio e il Sammicheli, e poi tutta la gloriosa schiera degli artisti che fecero grande il nome italiano e che sono celebrati nelle storie dell'arte, come maestri a tutte le nazioni d'Europa!

E in quanto a dimenticanza... non ho fatto quasi il nome d'un San Francesco d'Assisi, che ideò e attuò un ordine sulla base d'un comunismo cristiano, ordine che professando la povertà e l'umiltà si diffuse dall'occidente all'oriente.

Ecco le voci che l'Italia ha fatto sentire al mondo, ecco le prove che essa, anche fuori dell'Unità giacobina, ha avuto una rigogliosa, anzi esuberante vita spirituale, ecco il commento che sento dover fare, come autonomista, alla Circolare dell'on. Elkan per il Compito europeista, proposto ai nostri ragazzi.

REGULUS

UNA COMUNICAZIONE DI MONS. GARGITTER

Mons. Gargitter, Vescovo di Bressanone e Amministratore apostolico di Trento, ha reso pubblica la seguente comunicazione:

" Il fatto dell'improvviso decesso di due detenuti politici avvenuto entro un breve periodo di tempo nelle carceri di Bolzano, ha suscitato grave apprensione nella popolazione, ed ha dato luogo alla convinzione che le dicerie, sorte già da parecchi mesi, riguardo ai maltrattamenti subiti dai detenuti politici da parte di organi di sicurezza, siano motivate.

Grava come un incubo su molti il timore, che in questa terra di confine non tutti i cittadini godano della sufficiente tutela dei loro fondamentali diritti da parte dello Stato. Ove nei cittadini venisse meno la fiducia nella tutela dei loro diritti da parte dello Stato, si aprirebbe il varco ad un insidioso sviluppo della situazione. E' quindi interesse, sia dello Stato che della popolazione, che le autorità competenti facciano, in seguito alle lamentele pervenute, con immediatezza, piena luce su asseriti maltrattamenti di detenuti politici, che definiscano lo stato reale delle cose, e che ne informino l'opinione pubblica. La popolazione deve avere la sicurezza che tutti i cittadini, senza eccezione alcuna, anche le persone che si trovano in detenzione per la fase istruttoria del processo, godano dei benefici della tutela legale, che siano rispettati nella loro dignità di persone umane e salvaguardati da ogni arbitrio.

In qualità di pastore di questo territorio ho fatto visita nella giornata d'oggi, in compagnia del vescovo ausiliare mons. Forer e del vicario generale di Bressanone, al vicecommissario del Governo di Bolzano, Puglisi, per esporre a lui, rappresentante del Governo, la gravità della situazione attuale e per sottolineare la necessità di un rapido intervento degli organi competenti dello Stato. Il Vicecommissario del Governo ha garantito il suo interessamento personale e l'immediata trasmissione dei problemi esposti ai competenti organi governativi.

Quale vescovo è mio dovere di intervenire nuovamente anche in questa grave ora con tutta chiarezza a favore del diritto e della giustizia per tutti senza distinzioni, e di condannare ogni illegale atto di violenza, da qualsiasi parte esso provenga e a chi sempre esso sia diretto, quale lesivo dell'ordine morale e cristiano.

A voi tutti rivolgo di cuore la preghiera di tralasciare anche adesso tutto quanto varrebbe ad aggravare i contrasti esistenti e a provocare nuovo odio e amarezza.

Il Signore è con chi osserva la Sua legge e promuove la pace anche in una situazione difficile. Che Dio provveda a far si che da questi dolorosi eventi si giunga presto a una situazione più serena e felice nel nostro paese. "

Accuse a Scelba

MARTINO PROTESTA

La «Neues Tageszeitung» e il «Kleines Volksblatt» di Vienna affermano, in base di «indiscrezioni fatte da un ufficiale della polizia italiana», che il ministro Scelba avrebbe indirizzato, nella scorsa estate, una circolare segreta a tutti i comandi di polizia in Alto Adige, con la quale egli ordinava loro di scoprire «a qualunque prezzo», ed entro pochi giorni, almeno cento responsabili degli attentati, e di «ottenere con la forza» da costoro le relative confessioni.

Sempre nella medesima circolare, e secondo i due giornali austriaci, la polizia italiana avrebbe ricevuto tassative istruzioni dal ministro di ricorrere «a tutti i mezzi di indagine», appena si fosse delineato il minimo sospetto. Il «K. Volksblatt» pretende di sapere che, messi davanti a questi ordini così severi, i carabinieri italiani avrebbero a un certo punto addirittura dichiarato di scoprire depositi di armi, che in realtà sarebbero stati da loro stessi creati ad arte, e ciò per dare la impressione che con le loro ricerche avevano successo e per avere in mano argomenti contro gli arrestati.

In un editoriale dal titolo «Nuovi barbari», la «Neues Oesterreich» scrive che dopo Dachau e Auschwitz soltanto in sporadiche località dell'Africa vengono commessi atti di barbarie simili a quelli di cui si è resa responsabile la polizia italiana.

«Rimaniamo con il fiato mozzo in gola nel leggere i resoconti delle raccapricciantí torture cui vengono sottoposti i prigionieri altoatesini a carico dei quali è ancora in corso la procedura istruttoria. Mai avremmo ritenuto possibile che nell'anno '62 del secolo XX in un paese che si autodefinisce civile e si presenta come difensore della cultura occidentale, potessero essere in voga ancora tali sistemi». Leggiamo più oltre che i carabinieri italiani, dopo aver frustato a sangue i prigionieri altoatesini hanno versato acqua salata sulle loro ferite, hanno infilato sigarette accese nelle narici, strappato peli e li hanno poi torturati ore e ore sotto la luce delle lampade.

Sotto il titolo «Bastonati a sangue, umiliati, bruciati e sputacchiati ecco come sono trattati i prigionieri sudtirolesi», titolo che copre una intera pagina, il giornale più diffuso di Vienna usa termini di estrema indignazione e disprezzo, paragonando tra l'altro — come già riferito — i famigerati campi di Auschwitz e Dachau alle prigioni italiane.

L'ambasciatore italiano a Vienna ha protestato.

Arte perfezionata

Tutti i grandi cambiamenti politici ridimensionano anche la onestà: quante istituzioni, quante leggi e opinioni che prima erano sacre, giuste, legali, diventano improvvisamente reati; solo la manomissione del pubblico denaro ed il prepotere burocratico si salvano da questo ridimensionamento. Non tutti i giacobini erano incorruttibili come Robespierre, così pure parecchi patrioti risorgimentali. Anche molti garibaldini non erano farina da far ostie.

Ecco cosa scrisse nel 1869 sulla «Vespa» di Firenze un liberale «moderato» preoccupato per il deficit del bilancio in continuo aumento e per il primo grosso scandalo del regno savoiardo: quello della «Regia cointeressata dei tabacchi».

Si liquefà la pubblica sostanza — Come lastra di ghiaccio al solleone — E si comune è di rubar l'usanza, — Che ruba il conte, il sindaco, il barone; — Si ruba legno, ferro, carte, quadri — E fino in parlamento entrano i ladri.

Da allora l'arte di rubare ha fatto grandi progressi, è considerata una cosa naturale. Le bustarelle, le estorsioni, le truffe ed i ricatti sono molto spesso alla base dei movimenti politici ed economici.

525 milioni per la pace

Il Foreign Office conferma che è stata fatta, assieme all'Italia, un'offerta alla Somalia di «un dono» di armi per un complessivo valore di 300 mila sterline (525 milioni di lire). Ancora non è giunta a Londra o a Roma una risposta definitiva somala, ma si ha ragione di pensare che l'offerta verrà accettata.

La Somalia veramente avrebbe altre urgenti necessità a seguito dei disastrosi allagamenti per le pioggie torrenziali, ma il «dono» dovrebbe servire di monito all'Abissinia che si è già opposta e con successo all'invio in Somalia di una missione militare italo-inglese soffiando così le «trasferte» agli strateghi di Roma e di Londra.

Seseladuris e raspîz mitûz adun

di Macôr Lengate

VISON E « CASSE DAL MISDÌ »

La profesoresse Nelly di Geronimo, 42 agn, morose dal dotor Francesco Coscia, 47 agn, diretôr gjenerâl de Casse dal Misdì, si è copade a Torre del Greco cun 150 sidelis di barbiturics. La vilie di Nadâl i morôs si vevin cjatâz insieme e il Coscia j veve regalade une pelisse di vison: copâsi dopo un regâl di milionaris al ûl dì che si trate di une tragjedie amorose, chê di no podê maridâsi, vadì, par vie de pusizion: la Casse dal Misdì 'e à dome un diretôr gjenerâl.

«CICCIU» «PIPPA» e «C.»

«Dottoruzzo, disonorata sono, mia figlia rapita fu» e disè Maria Zappalà al comissari di Musocco, la vilie de Pifanie. Il sicilian Cicciu, al secul Francesco Mantelli al veve cjariade la «Pippa», alias Filippa Cavallaro, sun tun taxi 'e s'e vevin tovade, cjosse ch'e sares di regule tes lôr tiaris co si cjatin dificultâz al svol d'amôr.

Cun chê stesse tatiche Luigi Divaro di Taormina al à prelevade une frutate di 15 agn di Alessandrie: il pari, un piemontês decidût, al veve sgomât di cjase il cicillo e cumò lu à denunziât par rapiment di minôr.

MECCA CUN 1300 MILIONS DI DEFICIT

Il president dal Consorzio agrari di Bari al é stât rimplazzât dal dotôr Enrico Mecca, un comissari governatîf nomenât dal sorestant de agricolture di Rome, ch'al cirarà di taponâ il deficit di 1300 milions e ch'al farà un esam di duc' i documenz ministratîfs.

Il ministeri de agricolture, ch'al scuen par lez controlâ i consorzios agraris, si è inacuârt dome cumò di cheste situazion falimentâr.

PULIE CUL BASTON

Te provincie di Bari, a Acquaviva delle Fonti, 'e son stâz sequestrâz 6000 quintai di pulie sufisticade e une fabriche par chê industrie vinicule.

UELI « EQUESTRE »

A Corato (Bari) la Finanze 'e à sequestrât tune cuinzarie di piels 150 quintai di gras destinâz a misclizzâsi cul ueli di ulive.

ANAGRAFE ROMANE

'Atris 12 impiegâz 'e son stâz suspindûz e un 80 di lôr interogâz de polizie par vie dal «scandal de mutue»: une imprese di credit ch'e veve un moviment di 90 milions e ch'al pâr ch'e veti, almancul fintremai cumò, un trente milions sfantâz no si sa, ni come, ni dulà. Cassîr de Mutue al jere un ussîr de anagrafe dal munizzipi di Rome ch'al veve piardût, nol é trop, 15 milions tun faliment. Come podevial mo un ussîr dal Cjampidueli disponi di tanc' milions e in plui comprâsi doi otomobij e tre apartamenz?

I BANDONAZ

A Triest i parons di autos 'e deventin maz; no rivin a cjatâ un lûc par lassâ l'auto. Tal an passât passe 6000 'e son stâz i autoveicui matricolâz: al ven a stâj 1500 di plui dal '60. E dopo i triestin 'e àn cûr di fevelâ di miserie e di fâsi publicâ sui sfueis tan' ch'e fossin daûr a spari de mape.

LA CORTESELE DAI MERACUI

Lis cjossis ch'e sucedin tes presons dal Ucciardone a Palermo 'e somein contis medievâls de cortesele dai meracui ricuardadis ancje da Sue tai «Misteris di Parigji» e impen 'e son scandui che nissun scritôr al vares olsât imagjinâ o ben scrivi. Ce fasino al ministeri de Justizie, e no saressie ore di dâj un tai pusitîf a di chê vergognose organizzazion carcerarie.

8 AGN DI VITE

Il puint Flaminio unic colegament fra il centro di Rome e lis stradis Cassia e Flaminia al è stât siarât al trafic; 'e disin che un pilon al à cedût, ma il proveditorât gjenerâl des oparis publichis al à cjatât che ancje dôs campadis 'e son di disdrumâ.

Chest puint tirât su di apene 8 agn e destinât, daûr dal discôrs dal sindic 'e inaugurazion, a durâ tai secui, al scugnarà vignî fat biel gnûf.

GNOVE INVASION IN VISTE

Tal '61 la Universitât di Napuli 'e veve passe di 26.000 studenz.

ONOR CALABRES

A Cosenze, Rosina Frascino, 16 agn, 'e à copât cun tune manarie Salvatore Marco, 32 agn, che la veve disonorade e handonade.

PROVINCIE

Il belanz provinciâl udinês, une esposizion inutil ch'e incressin lis spesis e si sfantin lis ilusions par un progres pusitîf. L'av. Gustin Candutin al à fevelât dai podêz limitâz ch'al à, ma nol à protestât cuintri la circolâr di Scelba che ju scurte. Un conseir al à domandât che si tai il contribût finanziari pal aeropuart «des freulis» dai Roncs, ma i furlans 'e san che puaros conseirs 'e son «comandâz» e che di chê bande no vegnarà mai une pocade pe autonomie speciâl, ma dome berdeis e cjacaris.

PURCIZ E RABINS

Te Palestine ocupade dai ebreos si tirin sù un 50.000 purciz, bestis cunsideradis «impure» de religjon judaiche, reson palaquâl i rabins 'e àn fat protestis a montafin su la stampe e tal lôr fevelament.

Al é stât decidût di permeti l'alevament dai purciz dome a Nazareth. Ta chel lûc, duc' lu san, al é nassût Gjesù che il sinedri al à fat meti 'n cros.

MONEDE FALSE

A Aliste (Lecce) si fabricavin biliez di 10.000, ma la fuarze publiche 'e rivà a scuviarzi la stamparie, a sequestrâ 40 milions e a denunziâ un 37 di lôr.

MARCIA LA DEMOCRAZIA

L'articolo 72 del regio decreto 9 luglio 1939 dell'Era Fascista sull'ordinamento dello stato civile vieta di imporre, se si tratta di bambino avente la cittadinanza italiana, nomi stranieri.

Ora, dopo quasi un quarto di secolo, l'on. Frunzio d.c. ne ha chiesto la soppressione, perchè sono venute meno le ragioni che ispirarono il legislatore dell'epoca a sancire la proibizione, derivante da esasperate concezioni nazionalistiche. Pertanto, non vi è più motivo per limitare eccessivamente la facoltà di scelta dei genitori a proposito del nome del proprio figliolo, tenendo presente che l'uso di nomi stranieri si va estendendo anche per il moltiplicarsi di matrimoni tra cittadini italiani e stranieri, divenuti assai frequenti con l'intensificarsi delle relazioni e dei rapporti sociali tra i vari popoli.

FERROVIE INAUGURATE E SOPPRESSE

Al ministero dei Trasporti si sta ultimando l'elenco delle linee ferroviarie da sopprimere per diminuire il passivo dell'azienda. Nello svolgere questo lavoro i funzionari si sono accorti che la maggior parte delle linee passive è di recente o addirittura recentissima costruzione. Dovrebbero infatti essere soppresse: la linea Faenza - Firenze, decisa pochi anni fa per le pressioni del deputato toscano Giuseppe Vedovato; la linea Lucca - Aulla inaugurata nel tratto Castelnuovo - Aulla, appena tre anni fa dai ministri Angelini e Togni (il costo di costruzione fu di cinque miliardi); la linea Alcantara - Randazzo inaugurata nel 1959 (costo per lo Stato sei miliardi); la linea Sulmona - Isernia inaugurata nel novembre 1960; la linea Villamassargia - Carbonia (costo per lo Stato tre miliardi); la linea Roccasecca - Avezzano. Quasi tutti questi percorsi, di cui era chiara fin dall'inizio la onerosità per l'amministrazione ferroviaria, sono stati decisi per l'intervento di deputati, sottosegretari o ministri che non soffrono dei complessi friulani.

COMPRENSIONE DIFFICILE

A Sanremo si è svolto nel teatro del Casinò un congresso di studi organizzato dal «Centro Immigrati Riviera» che ha esaminato i vari aspetti delle massiccie migrazioni interne che si può dire hanno invaso le zone della riviera ligure. E' risultato che oltre all'assenteismo delle autorità locali esistono difficoltà non solo per mancanza di abitazioni, ma anche per carenza di qualificazione professionale, per l'analfabetismo in cui si dibattono le famiglie immigrate. La nuova organizzazione si propone di colmare almeno in parte le gravi lacune facendo da intermediaria tra le singole amministrazioni comunali e le masse degli immigrati poichè è risultato nel corso dell'ultima riunione come in qualche centro i calabresi non riescano a farsi intendere neppure dagli impiegati comunali e dai vigili urbani. Le difficoltà di comprensione fra gli autoctoni e gli immigrati rendono ogni giorno più ostili le due comunità etniche.

DECENNIO MIRACOLOSO

L'on. Giuseppe Pella, presidente dell'Italia '61 e ministro del bilancio, ha illustrato il mese u. s. nella sala Ajace le previsioni di una programmazione economica sullo sviluppo dell'economia sino al '70, anno nel quale il reddito nazionale dovrebbe raggiungere i trentamila miliardi.

Gli attuali due milioni di auto private aumenterebbero, nel '70, a sette milioni, un'automobile ogni otto abitanti, mentre l'automazione verrà largamente impiegata a causa della carenza di mano d'opera. Prospettive liete per altri, ma non per i friulani: per loro il "miracolo" italiano non esiste e pensano che un reddito nazionale di trentamila, o più, miliardi, non avrà riflessi capaci di risollevare la stremata economia friulana, nè arresterà lo spopolamento delle nostre terre e la diaspora della nostra gente.

Queste disgraziate situazioni possiamo risolverle solamente noi, "Di Bessoi", con l'autonomia a statuto speciale; ma l'on. Giuseppe Pella e compagni ci negano da anni questa autonomia sancita dalla Costituzione.

M. P.

500 miliardi per Napoli

Dopo del parlamento anche il senato ha approvato il disegno di legge a favore del comune di Napoli e la legge è diventata operante. Mario Scelba ministro dell'interno ha voluto sottolineare l'imponenza delle cifre degli aiuti straordinari concessi dallo stato a favore della ex capitale dei Borboni ed i gravi sacrifici che il paese si prepara a sopportare per sopperire ai bisogni di una sola, anche se importante metropoli. Ovviamente — ha aggiunto il ministro — «gli interventi a favore dello sviluppo economico del Mezzogiorno non si arrestano certo al provvedimento speciale per Napoli».

Scelba ha così concluso: «Se scopo del disegno di legge è quello di favorire il processo di unificazione — anche sul piano sociale ed economico — del popolo italiano, è lecito affermare che l'approvazione del provvedimento odierno rappresenta la migliore celebrazione del centenario dell'Unità d'Italia che il Parlamento potesse fare, nei confronti dell'antica capitale del Mezzogiorno».

Dopo la fine del «regno» del comandante Lauro ma non dell'allegra amministrazione del comune, Napoli è retto da un commissario; unica soluzione possibile in democrazia paternalistica, data la difficoltà dei responsi elettorali e la quasi impossibilità di un'amministrazione comunale come la intendiamo noi friulani. Il comune della città e la regione vesuviana sono una nazione nella nazione: Napoli tra l'altro ha più impiegati comunali di tutte le municipalità di New York, che assorbono quasi tutto il bilancio.

Per la storia, dal 1870 ad oggi sono state ben 46 le leggi speciali a favore di Napoli, la cui efficacia però — è sempre un relatore che lo afferma — si è rivelata «scarsa o nulla». Data la limitata capacità economica della cittadinanza, il bilancio comunale risulta costretto al deficit, poichè solo un terzo della spesa viene coperto dagli introiti. Il disavanzo nel 1950 era di circa 7 miliardi e mezzo, salito a 31 miliardi nel 1960.

Non sarà certo l'ultima questa imponente stoccata alla cassa del denaro pubblico e si persuada. on. Mario Scelba, che per unificare i popoli d'Italia non basta il centenario della proclamazione del regno d'Italia, la costosa retorica di «Italia '61», l'elargizione di miliardi e l'accentramento accanito del suo ministero, ma necessita una confederazione come era stata auspicata da Carlo Cattaneo, e dall'«intelligentia» dei patrioti di quei tempi.